

Översättning av original-driftsinstruktionen

WAGNER

2 års
garanti

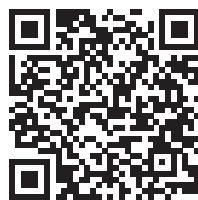


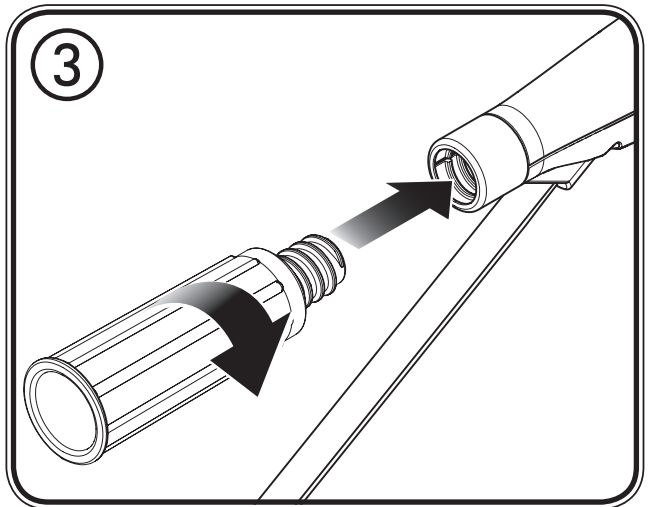
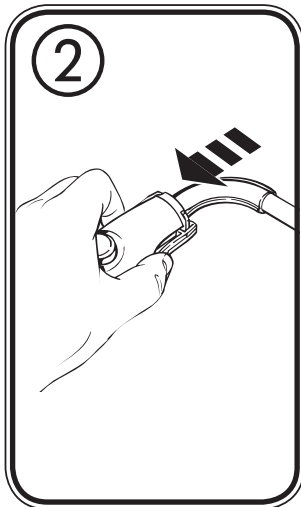
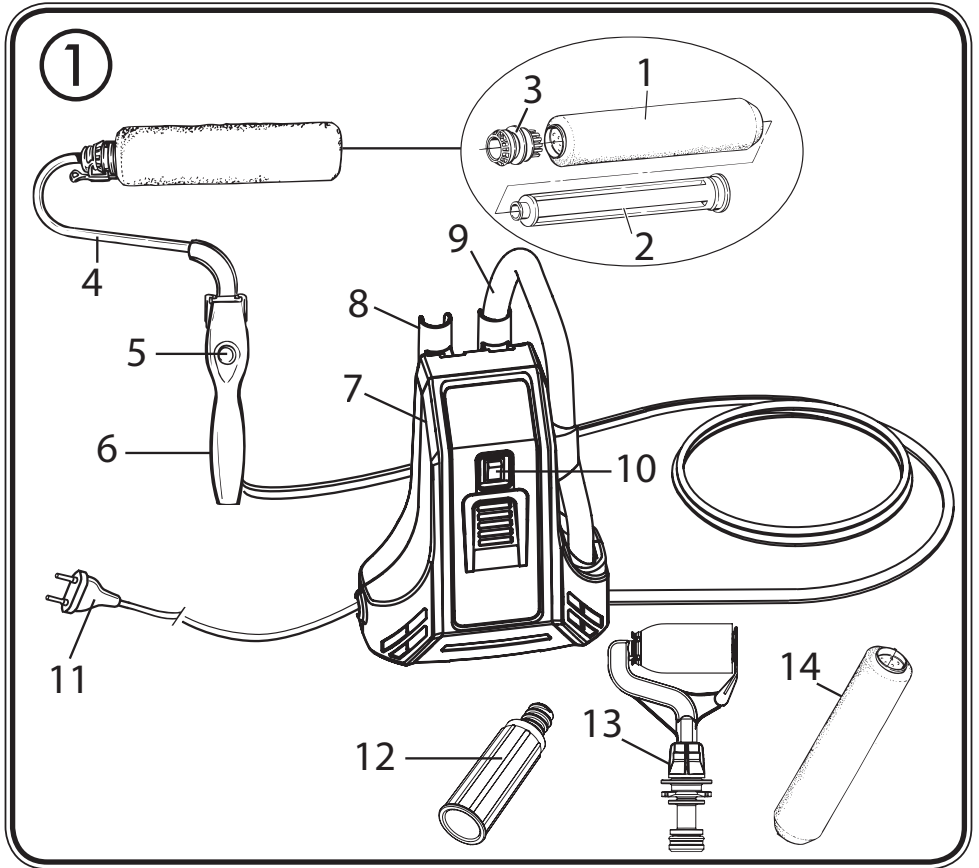
WallPerfect[®]

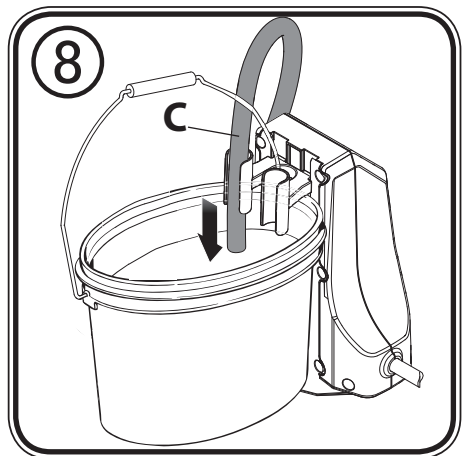
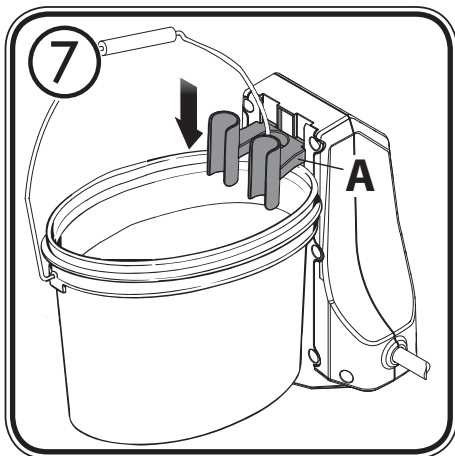
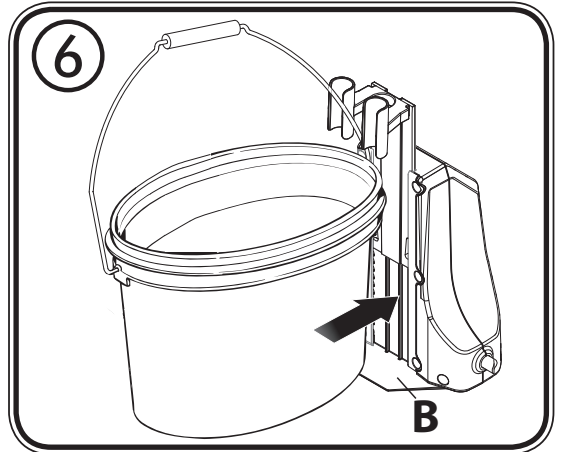
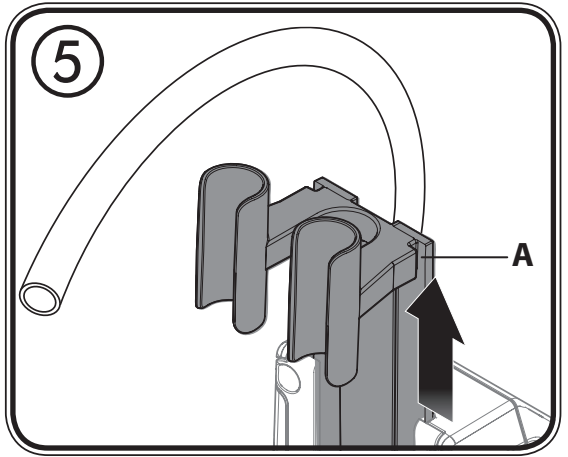
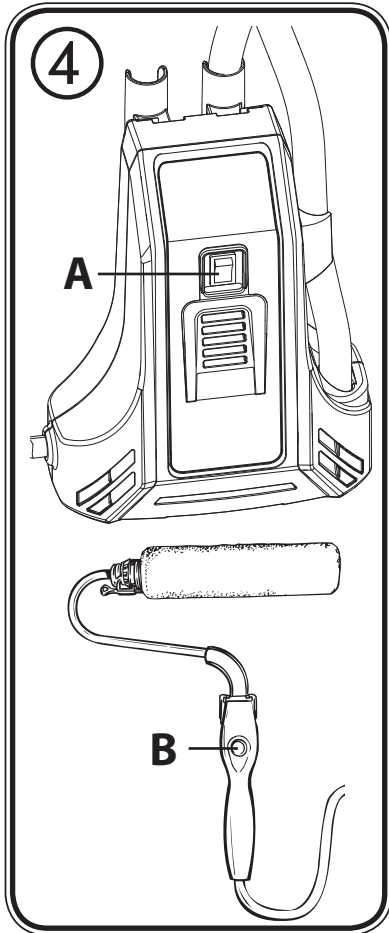
**PowerRoll
System**

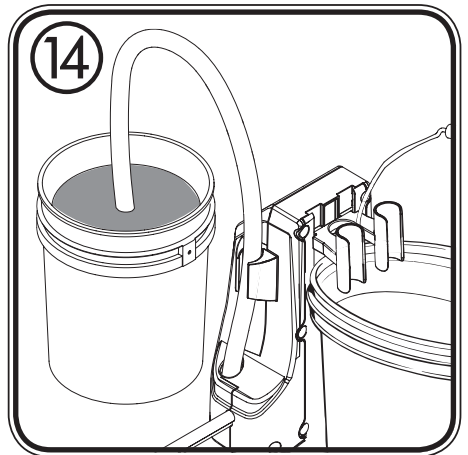
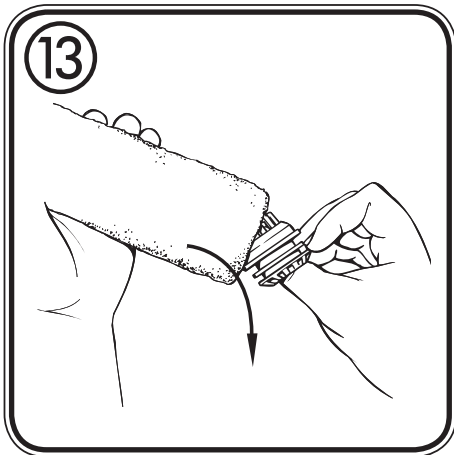
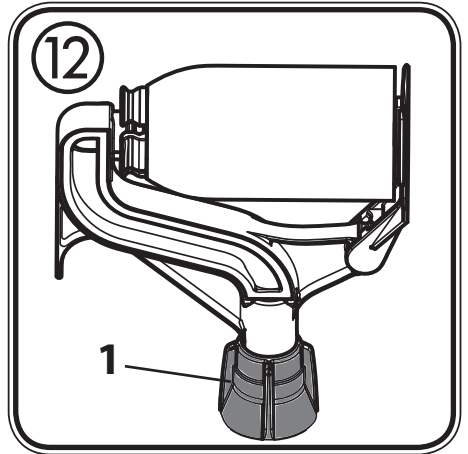
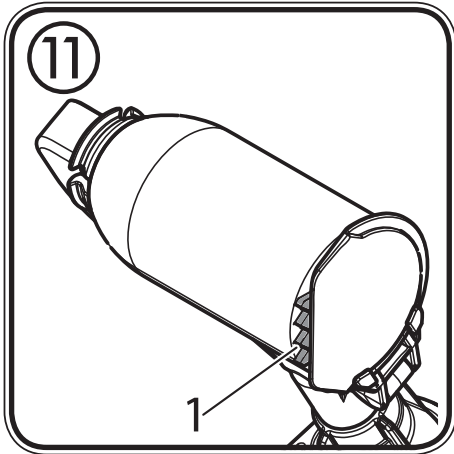
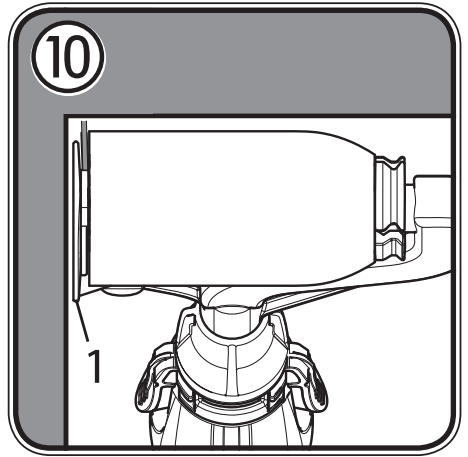
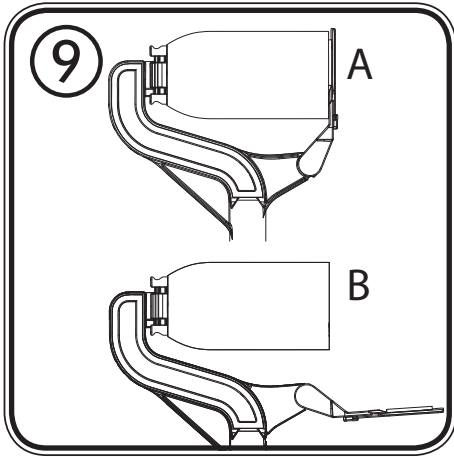


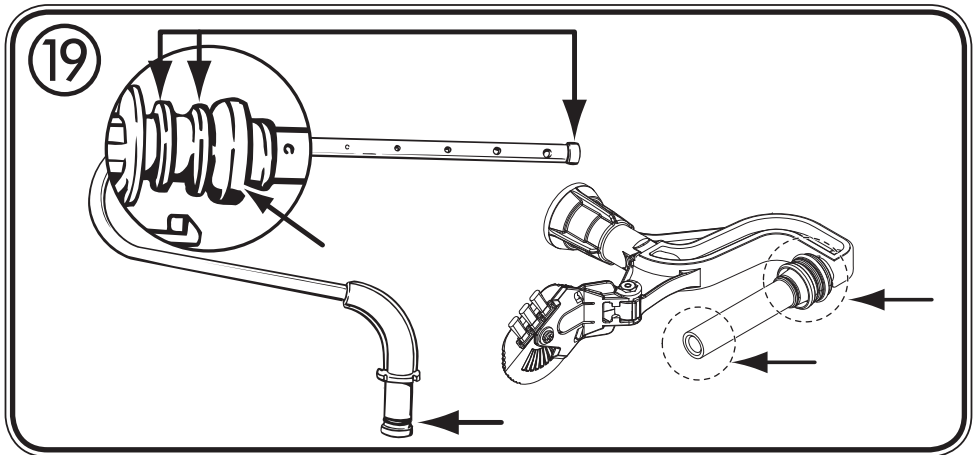
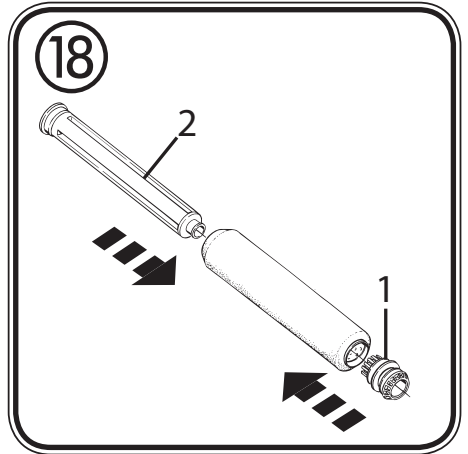
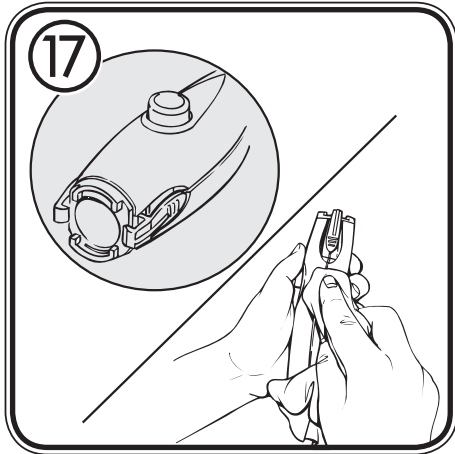
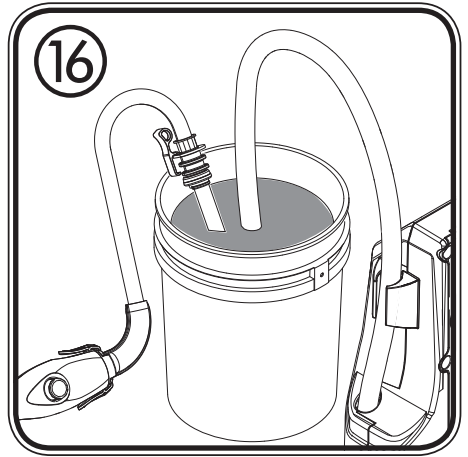
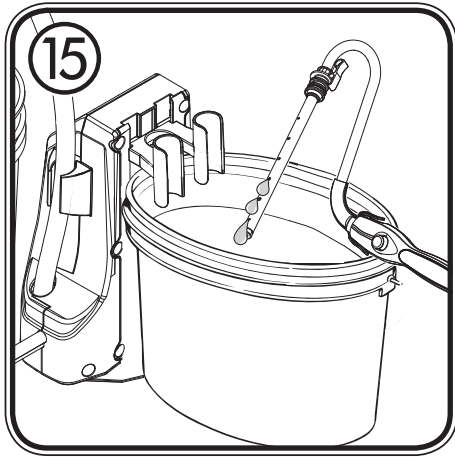
S



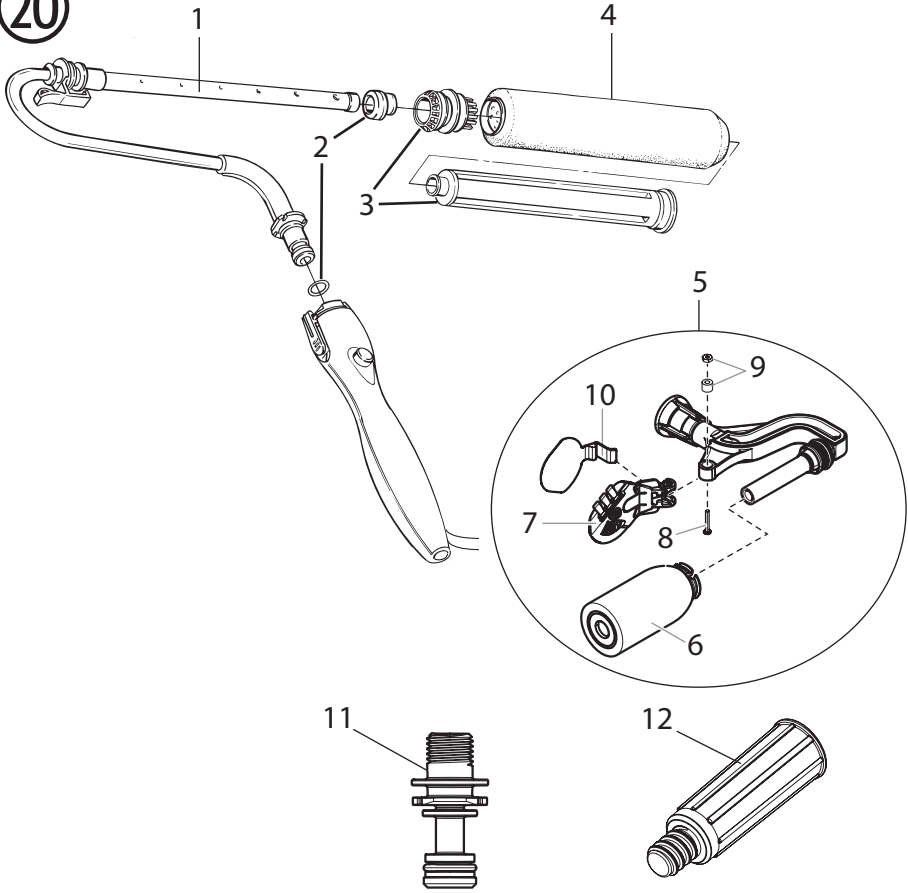








20



HJÄRTLIGT TACK FÖR ERT FÖRTROENDE

Vi gratulerar er till köpet av denna märkesprodukt från Wagner och är övertygade om att den kommer att skänka er stor glädje.

Läs noga igenom bruksanvisningen innan produkten tas i drift och beakta särskilt säkerhetsanvisningarna. Förvara bruksanvisningen omsorgsfullt och bifoga den till produkten om den någon gång överlämnas till någon annan.

Om du har några frågor, förslag eller önskemål står vi gärna till förfogande på det telefonnummer som anges på baksidan av manualen eller e-postadress wagner@wagner-group.dk.

Innehållsförteckning

Allmänna säkerhetsanvisningar	1
Beskrivning / Leveransens omfattning	4
Användbara material	5
Inte användbara material	5
Förberedelse av arbetsplatsen och materialet	5
Montering	5
Betjeningsselementer på apparaten (fig. 4)	5
Idrifttagning	6
Arbeta med PowerRoll-systemet	6
Arbeta med FineLiner	7
Transport	8
Kortare arbetsuppehåll (upp till max 4 timmar)	8
Längre arbetsuppehåll	8
Avstängning och rengöring	8
Hopmontering av färgroller och rollerbygel	9
Förvaring	9
Reservdelslista	10
Tillbehör	10
Störningsavhjälpning	11
Tekniska data	11
Miljöskydd	12
Viktiga anvisningar om produktansvaret!	12

Allmänna säkerhetsanvisningar

OBS!



Läs igenom samtliga anvisningar. *Underlåtenhet att följa de anvisningar som följer kan orsaka elektriska stötar, brand och/eller svåra skador. Begreppet "elverktyg" som används nedan avser nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och batteridrivna elverktyg (utan nätsladd).*

1. Arbetsplatssäkerhet

- a) **Håll din arbetsplats ren och se till att belysningen alltid är tillräcklig.** *Ostädade eller dåligt belysta arbetsplatser kan leda till olyckor.*
- b) **Arbeta inte med utrustningen i en omgivning med explosionsrisk, där det finns brännbara vätskor, gaser eller dammpartiklar.** *Elverktyg bildar gnistor som kan antända damm eller ångor.*
- c) **Se till att inga barn eller andra personer finns i närheten när du använder elverktyget.** *Om du blir störd kan du förlora kontrollen över utrustningen.*

2. Elsäkerhet

- a) **Utrustningens anslutningskontakt måste passa i stickuttaget. Kontakten får inte förändras på något sätt. Använd inte adapterkontakt tillsammans med skyddsjordade utrustningar.** *Oförändrade kontakter och passande stickuttag minskar risken för en elektrisk stöt.*
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. på rör, element, spisar och kylskåp.** *Risken för en elektrisk stöt är större om din kropp är jordad.*
- c) **Utsätt inte utrustningen för regn eller väta.** *Om vatten tränger in i en elutrustning ökar risken för elektriska stötar.*
- d) **Använd inte sladden för att bära utrustningen, hänga upp den eller för att dra kontakten ur stickuttaget. Se till att sladden hålls på avstånd från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar på utrustningen.** *Skadad eller veckad sladd ökar risken för en elektrisk stöt.*
- e) **Om du använder elverktyget utomhus får endast sådana förlängningskablar användas som är godkända för utomhusbruk.** *Risken för en elektrisk stöt minskar om du använder en förlängningssladd avsedd för utomhusbruk.*
- f) **Om utrustningen ska tas i drift i fuktig omgivning, och detta inte går att undvika, måste en jordfelsbrytare användas.** *Med en jordfelsbrytare kan man undvika risken för elektriskt slag.*

3. Personsäkerhet

- a) **Var uppmärksam och tänk på vad du gör. Använd elverktyget med förnuft. Använd inte utrustningen om du är trött, eller påverkad av droger, alkohol eller medicin.** *Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet vid användning av utrustningen kan medföra allvarliga skador.*

- b) Använd personlig skyddsutrustning, och bär alltid skyddsglasögon.** *Om du använder personlig skyddsutrustning, som dammask, halksäkra skyddsskor, skyddshjälm eller hörselskydd, beroende på hur och vilket elverktyg du ska använda, minskar risken för skador.*
- c) Förhindra oavsiktlig idrifttagning. Kontrollera att elverktyget är avstängt innan du ansluter det till eluttaget, tar upp det eller bär det.** *Olyckor kan inträffa om du har ett finger på brytaren när du bär utrustningen eller ansluter strömförsörjningen med utrustningen påkopplad.*
- d) Ta bort inställningsverktyg eller skiftnycklar innan du kopplar på utrustningen.** *Ett verktyg eller en nyckel som sitter i en rörlig del av utrustningen kan orsaka skador.*
- e) Överskatta inte dig själv. Se till att du står stadigt och hela tiden har god balans.** *Då kan du kontrollera utrustningen bättre vid oväntade situationer.*
- f) Använd lämplig klädsel. Bär inga vida kläder eller några smycken. Håll undan hår, kläder och handskar från rörliga delar.** *Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.*
- g) Denna apparat kan användas av barn som är 8 år eller äldre samt av fysiskt eller mentalt handikappade personer, eller personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller undervisas om säker användning av produkten och förståelse för de därav resulterande farorna.** *Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.*

4. Användning och hantering av elverktyg

- a) Överbelasta inte utrustningen. Använd det elverktyg som är avsett för arbetet.** *Med rätt elverktyg arbetar du bättre och säkrare inom det angivna effektområdet.*
- b) Använd aldrig ett elverktyg med defekt brytare.** *Ett elverktyg som inte kan kopplas till eller ifrån är farligt och måste repareras.*
- c) Dra ur kontakten ur stickuttaget innan du ställer in utrustningen, byter tillbehör delar eller lägger ifrån dig utrustningen.** *Dessa försiktighetsåtgärder förhindrar att utrustningen startar oavsiktligt.*
- d) Förvara elverktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte känner till utrustningen eller inte har läst dessa anvisningar använda den.** *Elverktyg kan vara farliga om de används av oerfarna personer.*

- e) Sköt om utrustningen noga. Kontrollera att rörliga delar fungerar felfritt och inte klämmer, att inte delar är trasiga eller så pass skadade att de påverkar utrustningens funktion. Se till att få skadade delar reparerade innan du använder utrustningen. *Många olyckor orsakas av att elverktygen är dåligt underhållna.*
- f) Använd elverktyg, tillbehör, insatsverktyg etc. i enlighet med dessa anvisningar och på det sätt som föreskrivs för den här speciella typen av utrustning. Ta hänsyn till arbetsförhållandena och den arbetsuppgift som ska utföras. *Farliga situationer kan uppstå om elverktyg används för något annat än vad de är avsedda för.*

5. Service

- a) Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera utrustningen, och tillåt endast att originalreservdelar används. *Detta garanterar att utrustningens säkerhet bibehålls.*
- b) Om elkabeln till aggregatet råkar bli skadad, måste den bytas av tillverkaren eller dennes kundtjänst eller en annan person med elbehörighet, för att utesluta risker.
- Originaltillbehör och reservdelar från WAGNER borgar för att alla säkerhetsföreskrifter är uppfyllda.
 - Rikta inte färgrollern och tillbehören mot dig själv eller andra personer. Risk för personskador på grund av material som tränger ut.
 - Doppa aldrig ner maskinen och handtaget i någon vätska.

Beskrivning / Leveransens omfattning

Beskrivning / Leveransens omfattning (bild 1)	
1) Färgroller (20 mm ludd, för lätt strukturerade och råa ytor)	2) Innerrulle
3) Lock	4) Rollerbygel
5) Strömbrytare pump	6) Handtag med materialslang
7) Basenhet	8) Höjdjusterbart färghinksfäste
9) Insugnings slang	10) Huvudbrytare
11) Nätsladd	12) Förlängningsadapter
13) FineLiner för hörn och kanter	14) Färgroller (12 mm ludd , för släta och lätt strukturerade ytor)
15) Fett	

Användbara material

Vattenbaserade plast- och latexfärger för invändigt och utvändigt bruk.

Inte användbara material

Lösningssmedelbaserade färger och lacker, material som innehåller starkt slipande beståndsdelar.

Förberedelse av arbetsplatsen och materialet

- Innan arbetet påbörjas, täck över golv, möbler och andra föremål, ev inklusive maskering.
- Ställ apparaten och behållaren på en tillräckligt stor bit plast eller kartong.
- Rör om färgen väl, förtunna med upp till ca 10 % (följ anvisningarna från färgtillverkaren).

Montering

- 1) Tryck ner spärrarna på sidorna av handtaget. Sätt i rollerbygeln eller FineLiner och beakta styrspåret. (Bild 2)
- 2) Släpp åter spärrarna så att rollerbygeln fixeras.
- 3) Skruva fast förlängningsadapter nertill på handtaget (bild 3).



På handtaget till PowerRoll-systemet kan man fästa en vanlig förlängning till färgrollern (kan köpas separat i bygghandeln). Sätt i förlängningen i den monterade förlängningsadaptern.

Betjäningselementer på apparaten (bild 4)

- | | |
|-----------------------------|--|
| A Huvudbrytare: | Startar (ON) och stäng av (OFF) maskinen |
| B Strömbrytare pump: | Tryck och släpp en gång för att starta pumpen och mata fram färg till färgrollern.
Tryck en gång till för att stänga av pumpen. |

Idrifttagning

Innan du ansluter utrustningen till nätet måste du kontrollera att nätspänningen överensstämmer med uppgifterna på märkskylten.

- 1) Håll det höjddjusterbara färghinksfästet (bild 5, A) åt sidan och dra uppåt.
- 2) Ställ färghinken på avsatsen (bild 6, B), så att handtaget till färghinken befinner sig mellan de båda hållarna.



Viktigt. Färghinkens handtag måste finnas mellan de båda hållarna. Annars kan färghinken tippa under transport på grund av PowerRoll-systemets vikt och färgen rinna ut.

- 3) Skjut ner det höjddjusterbara färghinksfästet (bild 7, A) för att fixera färghinken.
- 4) Fäst insugningsslangen (bild 8, C) i hållaren och skjut ner den mot botten av färghinken.
- 5) Starta maskinen med huvudbrytaren.
- 6) Tryck på strömbrytaren på handtaget för att starta pumpen och mata färgen via slangen till rollern (beroende på typen av färg kan detta ta upp till en minut).

Arbeta med PowerRoll-systemet



OBS! Vid byte mellan FineLiner och den stora rollerbygeln kan färg spruta ut ur handtaget på grund av tryck i systemet. Byt endast rollerbygel på ett övertäckt område och håll handtaget riktat bort från dig.



För ett optimalt arbetsresultat är det viktigt med en jämn färgpåföring. Om det är för lite färg i färgrollern blir täckningen sämre och arbetet mer ansträngande. Om för mycket färg pumpas till färgrollern kan det leda till "rinnande färg". Öva därför först på en bit kartong och starta och stäng av pumpen efter din personliga arbetshastighet.

- Om ett helt rum ska målas, målas först taket och sedan väggarna.
- Starta vid där det är ljusst (t.ex. vid fönster) och arbeta dig bort från det.
- Måla alltid en hel vägg innan du håller en längre paus i arbetet.
- Om förlängningsadaptern är monterad kan arbeta bekvämare genom att hålla handtaget med båda händerna.
- Stäng först av pumpen på handtaget innan maskinen stängs av på huvudbrytaren.

Arbeta med FineLiner



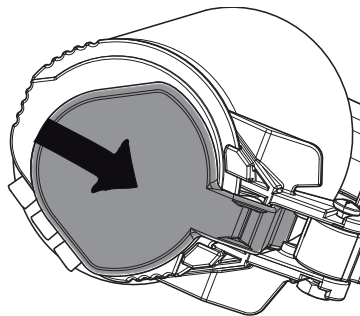
Med FineLiner kan man måla hörn och kanter utan kladd. Kantborsten i kantskölden ser till att färgen fördelas jämnt även i den yttersta vinkeln. Dessutom är FineLiner lämplig för mindre ytor som de vanliga färgvalsarna är för stora för.

- Vid arbeten i hörn och kanter fälls kantskölden upp (bild 9, A). Vid målning av mindre ytor fälls kantskölden ner (bild 9, B).
- Vid målning av hörn ska kantskölden (bild 10, 1) peka mot hörnet.
- Rikta kantborsten (bild 11, 1) så att den pekar mot ytan som ska målas.
- För att rikta FineLiner, lossas den gula huvmuttern (bild 12, 1) och sedan vrids FineLiner till önskad position.

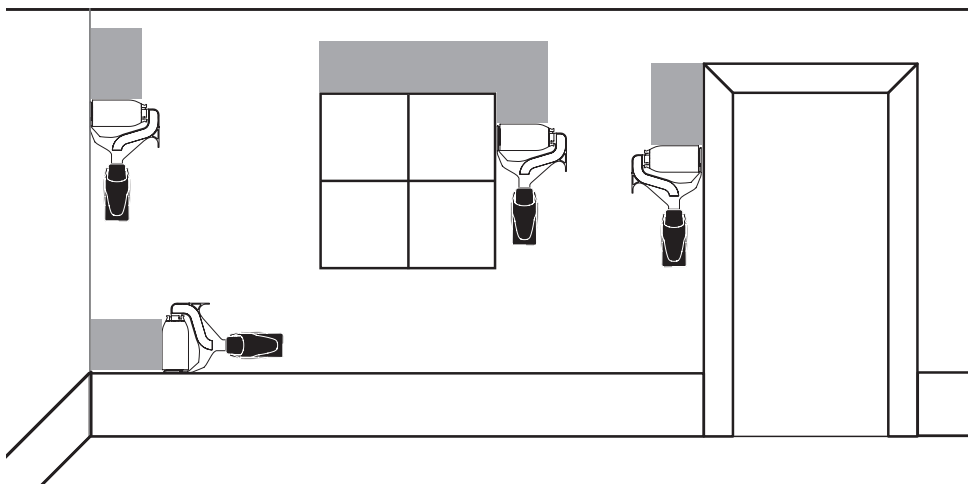


Ta bort avståndshållaren från kantskölden vid spetsiga hörn för att erhålla en renare avslutning. Dra upp avståndshållaren för att ta bort den.

Montera åter avståndshållaren genom att skjuta in foten i öppningen i kantskölden och tryck fast avståndshållaren.



- Rör rollern flera gånger fram och tillbaka för att uppnå optimal täckning.
- Torka då och då av kantsköldens utsida under arbetet för att förhindra färgfläckar på ytor som inte ska målas.



Transport



Viktigt. Färghinkens handtag måste befinna sig mellan de båda hållarna. Annars kan färghinken tippa under transport på grund av PowerRoll-systemets vikt och färgen rinna ut.

- Om maskinen är fäst i färghinken kan den bekvämt bäras tillsammans med färghinken. **Kontrollera att maskinen är säkert fäst i hinken innan du bär den i handtaget.**
- **Bär eller dra inte maskinen i slangarna. Maskinen kan skadas.**

Kortare arbetsuppehåll (upp till max 4 timmar)

- Stäng av maskinen (läget OFF).
- Stoppa genast ner färgvalsen i en plastpåse och bind ihop den lufttätt.
- Lämna insugningsslangen i färgen.

Längre arbetsuppehåll

- Stäng av maskinen (läget OFF).
- Ställ färgvalsen i en hink med vatten.
- Lämna insugningsslangen i färgen.
- Håll ett tunt lager vatten ovanpå färgen för att undvika skinnbildning.

Avstängning och rengöring

En fackmässigt utförd rengöring är förutsättningen för en felfri drift av färgsprutan. Om sprutan rengjorts på ett icke fackmässigt sätt, eller inte alls, gäller inte garantin.



Använd endast vatten för rengöring. Lämpligt är ljummet vatten med litet diskmedel.

- 1) Stäng av maskinen (läget OFF).
- 2) Stryk av färgrollern ovanför färghinken.
- 3) Ta av färgrollern genom att trycka på spärrarna på rollerbygel.
OBS: FineLinners innerrulle kan inte tas av. Följ endast punkt 4 vid rengöring av den "stora/normala" färgrollern.
- 4) Håll fast färgrollern med en trasa och tryck ned locket för att lyfta av det (bild 13). Dra ut innerrullen från färgrollern.
- 5) Rengör alla delarna till färgrollern i ljummet vatten.
- 6) Häng änden av insugningsslangen i en hink med vatten. (Bild 14)
- 7) Starta maskinen (läge ON).
- 8) Håll rollerbygel över färghinken och tryck på strömbrytaren för att pumpa ut färgen från slangen till färghinken. (Bild 15)
- 9) Stäng åter av pumpen (läge OFF) när det kommer ut vatten från rollerbygel.

10) Häng rollerbygeln i hinken med vatten. (Fig 16)

Om du har en tom hink kan rollerbygeln hängas i den. Därmed pumpas inte det smutsiga vattnet tillbaka i systemet och effekten av rengöringen blir bättre.

11) Tryck på strömbrytaren för att starta självrengöringsprocessen. Låt vattnet cirkulera i ca 10 minuter genom maskinen för att rengöra pumpen och slangarna. Byt vid behov vatten.



Det kan hända att det finns kvar färgrester i slangen. Detta är normalt och har ingen negativ påverkan på framtida arbeten.



Pumpa ut allt vattnet från maskinen och slangen efter rengöringen. Om pumpen är fylld med vatten är det risk för frostsador vid temperaturer under 0 °C.

12) Ta av rollerbygeln från handtaget.

13) Torka av delarna grundligt. Särskilt områdena som är markerade på bild 17 måste vara helt rena från färg och fettas in för att kunna garantera felfri funktion. **Doppa inte ner handtaget i vatten för att göra rent det.**

14) Om FineLiner har använts rengörs kantskölden och borsten också under rinnande vatten.

15) Torka vid behov även av de resterande delarna av maskinen.

Hopmontering av färgroller och rollerbygel

1) Sätt i locket (bild 18, 1) i färgrollern.

2) Håll fast locket och tryck in innerrullen (bild 18, 2) i färgrollern från den andra sidan.

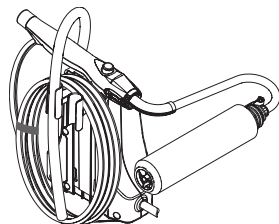
3) Skjut på färgrollern på rollerbygeln tills den hörbart klickar fast.

Förvaring



OBS! Risk för skador på grund av vatten som fryser. Förvara endast maskinen helt tom på en frostfri plats.

Efter användning appliceras ett tunt lager smörjfett på dom markerade platserna. (Bild 19)



Reservdelslista

Reservdelslista (bild 20)		
Pos.	Benämning	Best-nr.
1	Rollerbygel PowerRoll (inkl. Pos. 2)	2325 740
2	Packningsset	2325 742
3	Innerrulle och lock	2325 720
4	Färgroller (12 mm ludd, för släta och lätt strukturerade ytor)	0998 230
	Färgroller (20 mm ludd, för lätt strukturerade och råa ytor)	0245 717
5	FineLiner	2327 280
6	Färgvals FineLiner (3 styck)	2327 281
7	Kantskölden (inkl. pos. Pos. 8, 9,10)	2327 282
11	Monteringsadapter för FineLiner	2328 674
12	Verlängeringsadapter	2342 401
	Fett (ej bild)	2315 539

Tillbehör

Tillbehör (ingår inte i leveransen)	
Benämning	Best-nr.
Färgroller (20 mm ludd, stoppad) för råa ytor och puts	0220 306

För ytterligare information om WAGNERS produktutbud för renovering, se www.wagner-group.com

Störningsavhjälpning

Fel	Orsak	Åtgärd
Maskinen går inte	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontakten är inte isatt. 2. Pumpen har inte startat 3. Materialslangen är vikt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sätt i kontakten. 2. Ställ huvudbrytaren på "ON" och tryck på strömbrytaren på handtaget 3. Räta ut slangen.
Det kommer inte ut någon färg från rollern	<ol style="list-style-type: none"> 1. Änden på insugningsslangen är inte nere i färgen. 2. Insugningsslangen är igensatt. 3. Ingen färg i färgrollern 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Doppa ner insugningsslangen helt i färgen. 2. Rengör insugningsslangen 3. Tryck på strömbrytaren.
Färg kommer ut ur maskinen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Maskinen är inte korrekt rengjord. 2. Packningen på rollerbygeln är vänd på fel håll. 3. Delar skadade eller slitna. 4. Slangarna är skadade. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rengör delarna som beskrivs på bild 17 och 19. 2. Montera packningen på rätt sätt. 3. Byt delarna. 4. Kontakta Wagner Service

Tekniska data

Tekniska data	
Spänning	230 V~, 50 Hz
Upptagen effekt	50 W
Max transportvolym (vatten)	750 ml/min
Transportvolym (färger till väggar)	650 ml/min
Max tryck	1,5 MPa (15,0 bar)
Dubbel isolation	<input type="checkbox"/>
Ljudtrycksnivå*	66 dB (A), Osäkerhet K = 4 dB (A)
Ljudnivåeffekt*	77 dB (A), Osäkerhet K = 4 dB (A)
Vibrationsnivå	< 2,5 m/s ² , Osäkerhet K = 1,5 m/s ²
Slanglängd	5,0 m
Färgroller	12 mm ludd, bredd 230 mm 20 mm ludd, bredd 230 mm 12 mm ludd, bredd 75 mm (FineLiner)
Vikt	2,0 kg

* Uppmätt enligt ISO 3744

Miljöskydd



Maskinen samt tillbehör och förpackning ska lämnas in för återvinning. Den får inte kastas i hushållssoporna. Var miljömedveten! Lämna utrustningen till kommunens återvinningscentral eller fråga leverantören.

Färgrester och lösningsmedel får inte släppas ut i avloppssystemet, dagvattenledningarna eller kastas i hushållsavfallet. Dessa ska lämnas in som specialavfall på återvinningsstationen. Läs anvisningarna på produktförpackningen.

Viktiga anvisningar om produktansvaret!

Enligt ett EU-direktiv ansvarar tillverkaren endast för sin produkt vid produktfel om alla delarna kommer från tillverkaren eller om dessa har godkänts av tillverkaren och monterats korrekt och används korrekt på maskinen. Vid användning av tillbehör eller reservdelar från annan tillverkare kan ansvaret bortfalla helt eller delvis, om användningen av tillbehör eller reservdelar från annan tillverkare orsakar fel på produkten.

2 års garanti

Garantin gäller i 2 år, räknat från inköpsdagen (kassakvitto).

Den omfattar och inskränker sig till gratis åtgärdande av fel, där det går att påvisa att vi har använt felaktigt material vid tillverkningen eller gjort ett monteringsfel, eller gratis leverans för att ersätta defekta delar.

Vid användning eller drift, samt egna monteringar eller reparationer, som inte är beskrivna i vår bruksanvisning, upphör garantin att gälla. Dessutom gäller inte garantin för förslitningsdelar. Garantin gäller inte för yrkesmässig användning. Vi förbehåller oss uttryckligen rätten att avgöra vad som är ett garantifall.

Garantin upphör att gälla om utrustningen har öppnats av andra personer än servicepersonal från **WAGNER**.

Garantin gäller inte för transportskador, underhållsarbeten samt skador och fel som beror på bristande underhållsarbete.

Vid ett garantiärende måste innehavaren kunna visa upp originalkvittot på förvärvet. I den utsträckning det är möjligt enligt gällande lag, utesluter vi allt ansvar för person-, sak-, eller följdskador, i synnerhet när utrustningen har använts till annat ändamål än som är angivet i bruksanvisningen, inte har startats eller reparerats enligt vår bruksanvisning, eller reparationer utförts självständigt av en icke-fackman. Reparationer och underhållsarbeten, som omfattar mer än vad som beskrivs i bruksanvisningen, förbehåller vi oss rätten att utföra i vår fabrik.

Vänd er till inköpsstället vid garantireklamation eller reparation.

Vi intygar och ansvarar för, att denna produkt överensstämmer med följande norm och dokument:

2006/42/EG, 2004/108/EG, 2011/65/EG, 2002/96/EG.

Använta harmoniserade normer:

EN 60335-1:2012, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2006 + A1:2009+A2:2011,

EN 55014-2:1997 + Corrigendum 1997 + A1:2001 + A2:2008,

EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009, EN 61000-3-3:2008,



i.V. T. Jeltsch
Senior Vice President
Global Product Strategy & Planning



i. V. J. Ulbrich
Vice President Engineering
Dokumentationsansvarig



J. Wagner GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 D-88677 Markdorf

D **J. Wagner GmbH**
Otto-Lilienthal-Str. 18
D-88677 Markdorf
☎ Hotline 0180 5 59 24 637
☎ +49/ (0) 75 44/ 505-1169

B **WSB Finishing Equipment**
Veilinglaan 56-58
1861 Meise-Wolvertem
☎ +32/2/2 69 46 75 ☎ +32/2/2 69 78 45

F **Wagner France S.a.r.l.**
12 Avenue des Tropiques
Z.A. de Courtaboeuf
91978 Les Ulis Cedex
☎ 0 825 011 111 ☎ +33 (0) 1 69 81 72 57

DK/S **Wagner Spraytech Scandinavia A/S**
Helgeshøj Allé 28
DK-2630 Tåstrup
☎ +45/43 27 18 18 ☎ +45/43 43 05 28

CH **J. Wagner AG**
Industriestraße 22
9450 Altstätten
☎ +41/71/7 57 22 11 ☎ +41/71/7 57 23 23

SK **E-Coreco SK s.r.o.**
Královská ulica 8/7133
927 01 Šaľa
Slovenská republika
☎ +421948882850 ☎ +421313700077

NL **WSB Finishing Equipment BV**
De Heldinnenlaan 200
3543 MB Utrecht
☎ +31/30/2 41 41 55 ☎ +31/30/2 41 17 87

GB **Wagner Spraytech (UK) Ltd**
Opus Park
Moorfield Road
Guildford Surrey GU1 1SZ
☎ +44 (0) 1483 454666 ☎ + 44 (0)1483 454548

CZ **E-Coreco s.r.o.**
Na Roudné 102
301 00 Plzeň
☎ +420 734 792 823 ☎ +420 227 077 364

E **Makimport Herramientas, S.L.**
C/ Méjico nº 6
Pol. El Descubrimiento
28806 Alcalá de Henares (Madrid)
☎ 902 199 021/ 91 879 72 00 ☎ 91 883 19 59

SLO Adresa servisa:
GMA Elektromehanika d.o.o.
Cesta Andreja Bitenca 115,
Ljubljana 1000/Slovenija
☎ +386(1)/583 83 04 ☎ +386(1)/518 38 03

H Magyarországi szerviz
Hondimpex KFT.
Kossuth L. u. 48-50
8060 Mór
☎ +36(-22)/407 321 ☎ +36(-22)/407 852

PL **PUT Wagner Service**
ul. E. Imieli 27
41-605 Swietochlowice
☎ +48/32/2 45 06 19 ☎ +48/32/2 41 42 51

HR Adresa servisa:
EL-ME-HO
Horvatinčićev put 2
10436 Rakov Potok/Kroatien
☎/☎ +385(-1)65 86 - 028

AUS **Wagner Spraytech Australia Pty. Ltd.,**
14-16 Kevlar Close,
Braeside, VIC 3195/Australia
☎ +61/3/95 87 20 00 ☎ +61/3/95 80 91 20

www.wagner-group.com